

【Example】

2023 年 10 月 1 日現在
(As of October 1, 2023)

別記様式 2-3 (Form 2-3)

家 庭 調 書【私費留学生用】 Family Financial Status Report [For Privately Financed Students]													
学籍番号 Student ID #		1234567		氏 名 Name		WANG SOK		所 属 Department		Genetics			
本人住所 Applicant's address		××××××××××		Please be sure to fill out a valid email address which you check regularly.		携帯電話 Cell Phone #		080-×××-××××					
E-mail		●●●@×××.ac.jp				国 籍 Nationality		CHINA					
同居家族 (日本在住) Cohabiting Family Members reside in Japan	続柄 Relationship	氏 名 Name	年齢 Age	職業 Occupation	在学校／勤務先 School/Employer	給与所得 【年額】 Annual wage	所得金額 【年額】 Annual income	授業料免除状況 Status of Tuition exemption (国立：○で囲む) (National Univ.: Circle if applicable)					
	本人 Applicant	WANG SOK	25	学生	総合研究大学院大学 SOKENDAI			2023 前, 2022 後, 無 2023(1st Sem.), 2022(2nd Sem.), None					
								2023 前, 2022 後, 無 2023(1st Sem.), 2022(2nd Sem.), None					
	配偶者 Dependent	WANG END	24	Student	SOKENDAI			2023 前, 2022 後, 無 2023(1st Sem.), 2022(2nd Sem.), None					
	子 Child	WANG AI	1										
	子 Child												
家族数(本人含) Number(s) of Family member(s)		3 人		※「同居家族」欄には、本人の現住所に同居するもののみ記入すること Write family members cohabitating at the applicant's current address in the space provided for "Cohabiting Family Members."									
<p>【2023 年度の生活状況】※支出欄には日本在住の同居家族全員に係る 1 ヶ月分の生活費を計上すること [AY2023 Living Conditions] * Add up all monthly living costs of cohabiting family members reside in Japan for the monthly expenditure column. ※収入と支出は合わせる。Income and expenditure must be equal.</p>													
収入 (月額) / Monthly income					金額 JPY		支出 (月額) / Monthly expenditure					金額 JPY	
本人の収入 Applicant's income	アルバイト Part-time employment				80,000		住居費, 共益費 Housing, Common Service Charge				60,000		
	本国等からの送金 Money sent from home country						食費 Food				50,000		
	奨学金 (●×▲Scholarship) Scholarship 受給期間: 2023.4~2024.9 Period of receiving				50,000		通信費 Communication (携帯料金 Cell phone, WEB, and etc.)				15,000		
	貯金 Saving						ガス・高熱水料 Utilities				7,000		
	その他 Other ()						国民健康保険, 医療費等 National health insurance, medical expenses, and etc.				3,000		
	その他 Other ()						子女の養育費 Expense for Child				10,000		
配偶者の収入 Dependent's income	アルバイト Part-time employment				15,000		本人 Applicant's	交通費 Transportation				5,000	
	奨学金 () Scholarship							教材費 School materials				3,000	
	その他 Other (Money sent from home country)				20,000			その他 Other				4,000	
配偶者 Dependent's							配偶者 Dependent's	交通費 Transportation				5,000	
								教材費 School materials				2,000	
								その他 Other				1,000	
Total amount of monthly income and monthly expenses should be equal. Tuition fee or admission fee should not be included in expenses.													
(同居家族分の) 月額収入計 Total of monthly income (with all other family income)					165,000		(同居家族全員分の) 月額支出計 Total of monthly expenditure (with all other family expenditure)					165,000	